

## ZMLUVA

o poskytovaní audítorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.,  
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

číslo zmluvy : 9017/2023

(ďalej len „zmluva“)

### I. zmluvné strany:

Dodávateľ :

**Ing. Marián Péteri audítor, č. licencie 772**

**Číslo živnostenského registra: 405-2854, Obvodný úrad Šaľa**

**so sídlom: Sládkovičova 2045/49. 92701 Šaľa**

**IČO : 11879955**

**IČ DPH : SK1027596658**

(ďalej len „dodávateľ“)

Odberateľ :

**Obec Vozokany**

**zastúpená: Tamás Zupko**

**so sídlom: Obec Vozokany**

**IČO : 00306321**

**DIČ : 2021197299** (ďalej len „odberateľ“)

(Dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako „zmluvné strany“)

Pre účely tejto zmluvy sa pod pojmom „audit“ rozumie štatutárny audit definovaný v §2, ods.1 zákona o štatutárnom audite a pod pojmom „dodávateľ“ sa rozumie „štatutárny audítor“ alebo „audítorská spoločnosť“ definovaní v §2, ods.2 a 3 zákona o štatutárnom audite.

### II. Predmet zmluvy:

Predmetom tejto zmluvy je:

- audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2023 <sup>1</sup> podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a vykonaný v súlade so zákonom č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“)
- overenie výročnej správy za rok 2023 zostavenej v zmysle zákona o účtovníctve,
- audit konsolidovanej účtovnej závierky k 31.12.2023.<sup>2</sup>
- overenie konsolidovanej výročnej správy za rok 2023 zostavenej v zmysle zákona o účtovníctve.
- Overenie iných skutočností podľa osobitných predpisov za rok 2023 – *(sem sa uvedú požiadavky podľa iných zákonov napr. zákon č.583/2004 Z.z. v platnom znení, zákon č.85/2005 o politických stranách a politických hnutiach, zákon o subjektoch poskytujúcich všeobecne prospešné služby, zákon o nadáciách a pod.)* podľa zákona č.583/2004 Z.z

Služby uvedené v predmete zmluvy poskytne štatutárny audítor ako dodávateľ uvedených služieb.

### III. Vykonanie predmetu Zmluvy:<sup>3</sup>

- Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom. Služby uvedené v článku II.a) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 31.12.2024 Služby uvedené v článku II.b) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 31.12.2024
- Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. V súvislosti so spracovaním osobných údajov dodávateľom pre účely zákona č.297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon

1 Zmluva môže byť uzavretá na viac rokov, resp. na dobu neurčitú (viď bod V.1). V takom prípade je potrebné upraviť dátumy, ktoré sú uvedené v tomto vzore len ako príklady.

2 Body c) a d) sa použijú len v prípade auditu konsolidovaných závierok, resp. auditu samosprávy a nepodnikateľských subjektov.

3 Dátumy uvedené v tomto článku slúžia len ako príklad, audítor si stanoví vlastné termíny. Takisto aj v článku IV.



č.297/2008 Z.z.) má dodávateľ ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č.297/2008 Z.z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách §19 zákona č.297/2008 Z.z. bez súhlasu dotknutej osoby.

Dodávateľ spracúva a chráni osobné údaje v súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“), ako aj so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú. Počas predzmluvných vzťahov, ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany dodávateľa, odberateľ môže poskytovať dodávateľovi osobné údaje rôznych fyzických osôb. Odberateľ týmto prehlasuje, že je oprávnený tieto osobné údaje dodávateľovi poskytnúť. Dodávateľ sa pre účely tejto zmluvy považuje za prevádzkovateľa týchto osobných údajov v zmysle čl. 4 ods. 7 GDPR a/alebo § 5 písm. o) Zákona o ochrane osobných údajov.

Povinnosť poskytovať dodávateľovi potrebné informácie, doklady a dokumentáciu o odberateľovi majú s jeho súhlasom aj obchodní partneri a právni zástupcovia odberateľa.

V prípade výkonu činnosti uvedených v článku II., písm. a) tejto zmluvy je odberateľ povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti najneskôr do 10.10.2024, resp. do 10.10.2024 pre plnenia uvedené v článku II. písm. b) tejto zmluvy.

3. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II., písm. a) tejto zmluvy zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy.

V prípade ak účtovná jednotka neposkytne audítorovi všetky požadované dokumenty k dátumu určenému v bode 2. tohto článku sa termín ukončenia auditu a vydania správy posúva na 60 dní po vydaní posledného dokumentu.

Odberateľ sa zaväzuje vydať aktuálne prehlásenie vedenia účtovnej jednotky k dátumu správy.

4. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi.

5. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti správy audítora vyhotovenej dodávateľom.

6. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať pre odberateľa služby s odbornou starostlivosťou a nestranne a z auditu vypracovať správu audítora podľa medzinárodných audítorských štandardov (ISA), v ktorej vyjadrí názor na účtovnú závierku. Dodávateľ vypracuje a predloží nasledovné výstupy:

A) správa nezávislého audítora obsahujúca správu z auditu účtovnej závierky a správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe (v prípade, ak dodávateľ bude mať výročnú správu k dispozícii pred vydaním správy z auditu účtovnej závierky),

B) dodatok k správe nezávislého audítora obsahujúci správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe (v prípade, ak dodávateľ bude mať výročnú správu k dispozícii po vydaní správy z auditu účtovnej závierky),

C) správa nezávislého audítora obsahujúca správu z auditu konsolidovanej účtovnej závierky a správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú v konsolidovanej výročnej správe (v prípade, ak dodávateľ bude mať konsolidovanú výročnú správu k dispozícii pred vydaním správy z auditu konsolidovanej účtovnej závierky),<sup>4</sup>

D) dodatok k správe nezávislého audítora obsahujúci správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú v konsolidovanej výročnej správe (v prípade, ak dodávateľ bude mať konsolidovanú výročnú správu k dispozícii po vydaní správy z auditu účtovnej závierky).<sup>5</sup>

7. Dodávateľ je oprávnený byť prítomný pri inventarizácii majetku a záväzkov účtovnej jednotky alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky.

8. Štatutárny orgán odberateľa je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Spoločnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti. Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať dodávateľovi všetko, čo pre neho získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom vecí súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.

9. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, v zmysle §32 zákona o štatutárnom audite, okrem výnimiek stanovených v §32. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek

<sup>4</sup> tento bod sa použije len v prípade auditu konsolidovaných závierok.

<sup>5</sup> tento bod sa použije len v prípade auditu konsolidovaných závierok.



na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov SKAU a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISQC 1 - kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audity a preverenia finančných výkazov a zákazky na ostatné uisťovacie a súvisiace služby).

10. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi vopred písomne oznámený.
11. Odberateľ berie na vedomie, že podľa § 19 odsek 2 zákona účtovníctve, dodávateľ musí byť schválený ako audítor ročnej účtovnej závierky na valnom zhromaždení alebo členskej schôdzi odberateľa. Dodávateľ v prípade svojho neschválenia valným zhromaždením alebo členskou schôdzou je povinný vydať správu audítora s uvedením informácie v odseku Iné skutočnosti, že sa jedná o dobrovoľný audit.<sup>6</sup>
12. Ak má odberateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, je povinný zverejniť túto zmluvu a informovať dodávateľa o jej zverejnení. Ak táto zmluva nie je zverejnená v zmysle uvedeného zákona, dodávateľ nie je povinný poskytnúť plnenie podľa tejto zmluvy.
13. V zmysle Zákona 297/2008 §10 ods. 10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov ďalej len „zákon“) je audítor povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán (poverená osoba štatutárnym orgánom) podpisom tejto zmluvy prehlasujem, že konám ja ako aj ostatní štatutárni zástupcovia a splnomocnené osoby vo vlastnom mene.

#### IV. Cena:

1. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.
2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II. tejto zmluvy nasledovne:

- a) za audit podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaný dodávateľom pre odberateľa v súlade s článkom II., písm. a) tejto zmluvy, ktorý zahŕňa audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2023

Tieto práce budú rozdelené do dvoch základných častí:

- preaudit - realizácia do 10.10.2024
- audit účtovnej závierky – realizácia do 31.12.2024

Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. a) 800- €

- b) overenie výročnej správy v zmysle s článkom II. písm. b)

Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. b) 200- €

- c) audit konsolidovanej účtovnej závierky k 31.12.2023 závierkou v zmysle článku II. písm. c)<sup>7</sup>

Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. c) nezostavuje- €

- d) overenie konsolidovanej výročnej správy v zmysle článku II. písm. d)<sup>8</sup>

Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. d) nezostavuje- €

- e) overenie iných skutočností podľa osobitných predpisov v zmysle článku II. písm. e)<sup>9</sup>

Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. e) 200- €

**Spolu celková cena služby podľa čl. II. 1200- €**

3. Sumy uvedené v bode 2. tohto článku podľa čl.II. je dodávateľ oprávnený fakturovať odberateľovi nasledovne:

- o 50% + DPH po realizácii prác na preaudite (priebežnom audite),
- o 50% + DPH spolu s vyúčtovaním celkovej ceny po vykonaní ostatných služieb uvedených v 2. časti auditu pred odovzdaním správy audítora.

4. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 15 dní odo dňa jej obdržania.

5. Ceny špecifikované v tejto zmluve sú uvedené bez DPH. Dodávateľ je oprávnený k uvedeným cenám fakturovať DPH podľa platných právnych predpisov, v prípade, že je plátca DPH.

6. K uvedeným cenám je dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle zákona o štatutárnom audite, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s odberateľom. V rámci auditu sú plánované 4 cesty do sídla spoločnosti resp. účtovnej jednotky, všetko bude fakturované za každý kilometer 0,7 Eura.

7. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

<sup>6</sup> tento bod sa použije len v prípade auditu podnikateľských subjektov

<sup>7</sup> tento bod sa použije len v prípade auditu konsolidovaných závierok.

<sup>8</sup> tento bod sa použije len v prípade auditu konsolidovaných závierok.

<sup>9</sup> tento bod sa použije len v prípade, že sa aplikuje písm. e) v článku II.



**V. Platnosť zmluvy:**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú za rok 2023
2. Táto zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpísania oboma zmluvnými stranami<sup>10</sup> a zverejnením v registri zmlúv, ak tejto povinnosti podlieha odberateľ.
3. Odberateľ môže túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľa dodávateľovi. Vo výpovedi uvedie dôvody, ktoré ho viedli k odvolaniu audítora, alebo odstúpeniu od zmluvy v priebehu vykonávania auditu. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.
4. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ zapožičal (nevzťahuje sa na doklady, ktoré dodávateľ získal ako dôkazy auditu).

**VI. Záverečné ustanovenia:**

1. Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona o štatutárnom audite.
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.
4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zavini svojou činnosťou škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poisťovej udalosti.
5. Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim audítorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle § 32 odsek 6 zákona o štatutárnom audite.
6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.
7. Všetky špecifické časti, ktoré neupravuje táto zmluva, sa riadia osobitnými obchodnými podmienkami pre auditorské služby uvedené v prílohe č.2, ako aj všeobecnými obchodnými podmienkami uvedenými v prílohe č.1, ktoré sú neoddeliteľnou časťou tejto zmluvy.<sup>11</sup>
8. Súčasť zmluvy tvorí aj prílohy číslo 3 ZMLUVA SO SPROSTREDKOVATEĽOM O SPRACOVANÍ AUDITU – GDPR.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpísanej forme, zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju podpísali.

V Šali dňa 1.10.2024 .....

Za dodávateľa

Vo Vozokanoch dňa 1.10.2024 .....

Z odberateľa

OBEC VOZOKANY  
925 05  
2

<sup>10</sup> Ak má odberateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení.

<sup>11</sup> Je na rozhodnutí audítora, či použije Prílohu 1 a Prílohu 2. Pokiaľ ich audítor nepoužije, odsek 7 v článku VI tejto zmluvy sa vymaze.



### Príloha 1 - Všeobecné obchodné podmienky

Tieto Všeobecné obchodné podmienky (ďalej len „**všeobecné obchodné podmienky**“) sa vzťahujú na služby poskytované firmou Ing. Marián Péri zákazníkovi na základe potvrdeného listu s ponukou alebo na základe zmluvy, obsahujúcich tieto všeobecné obchodné podmienky (ďalej len „**zmluva**“).

#### Definície:

Nasledujúce slová a pojmy používané v týchto obchodných podmienkach majú tento význam:

**Audit** — štatutárny audit definovaný v §2, ods.1 zákona o štatutárnom audite.

**Služby** — služby poskytované Ing. Marián Péri na základe zmluvy.

**ABCD** — zmluvná strana Ing. Marián Péri tak ako je špecifikovaná v záhlaví zmluvy, poskytujúca služby. Je to „štatutárny auditor“ alebo „auditorská spoločnosť“ definovaný v §2, ods.2 a 3 zákona o štatutárnom audite.

**Zákazník** — odberateľ resp. príjemca (príjemcovia) zmluvy a jeho spriaznené subjekty.

**Zmluva o službách** — tieto všeobecné obchodné podmienky a zmluva, spolu so všetkými dokumentmi a podmienkami vzťahujúcimi sa na služby („**osobitné obchodné podmienky**“), na ktoré odkazuje zmluva.

**Ing. Marián Péri osoby** — zmluvná strana Ing. Marián Péri, každý z jej zamestnancov a zástupcov v závislosti od jednotlivých prípadov, spolu so všetkými ostatnými spoločnosťami a osobami kontrolovanými alebo vlastnenými Ing. Mariánom Périom, pričom „**Ing. Marián Péri osoba**“ znamená ktoréhokoľvek z nich.

**Ostatné oprávnené osoby** — všetky pridružené spoločnosti, osoby alebo predstavitelia ak taká osoba alebo organizácia je odberateľom alebo oprávnenou osobou zo služieb alebo akéhokoľvek výsledku poskytovaných služieb a akákoľvek osoba alebo organizácia o ktorej sa Ing. Marián Péri a zákazník dohodli, že môže byť považovaná za oprávnenú osobu.

**Sieť** — je zoskupenie auditorov a auditorských spoločností zamerané na spoluprácu, ku ktorému patrí auditor alebo auditorská spoločnosť,

- a) ktoré je jednoznačne zamerané na podieľanie sa na zisku alebo nákladoch alebo
- b) má spoluvlastníctvo, kontrolu alebo riadenie, spoločné zásady a postupy kontroly kvality, spoločnú podnikateľskú stratégiu, používa spoločnú obchodnú značku alebo významnú časť odborných zdrojov.

Tieto definície sa použijú kedykoľvek sa tieto slová a frázy vyskytnú v zmluve o službách.

#### Služby a povinnosti Ing. Mariána Périho

- 1 Zmluva definuje služby a ďalšie otázky súvisiace so službami poskytovanými Ing. Mariánom Périom. Tieto obchodné podmienky môžu byť zmenené, ak je to výslovne uvedené v zmluve.
- 2 Služby budú poskytované kvalifikované a s odbornou starostlivosťou.
- 3 V prípade, že podľa zmluvy sa majú na službách podieľať konkrétne osoby v nej uvedené, Ing. Marián Péri vynaloží primerané úsilie na to, aby sa tieto osoby na službách skutočne podieľali. Ing. Marián Péri môže nahradiť tieto osoby inými s rovnakou alebo podobnou kvalifikáciou, pričom ABCD je povinné dopredu túto zmenu prekonzultovať so zákazníkom.
- 4 Ing. Marián Péri môže pri poskytovaní služieb získavať dôverné informácie týkajúce sa obchodných aktivít a záležitostí zákazníka (ďalej len „**dôverné informácie**“). V tejto súvislosti je Ing. Marián Péri povinný dodržiavať všetky požiadavky na zachovanie mlčanlivosti a dôvernosti informácií vyplývajúce z právnych predpisov Slovenskej republiky a požiadavky príslušných orgánov, ktoré Ing. Marián Péri zaväzuje poskytnúť dôverné informácie. Toto ustanovenie sa nebude aplikovať v prípade, že dôverné informácie sa stanú verejne dostupnými alebo v prípade, že Ing. Marián Péri poskytne tieto dôverné informácie poisťovateľovi právnej zodpovednosti Ing. Marián Péri. Toto ustanovenie sa tiež nevzťahuje na poskytovanie informácií medzi Ing. Marián Péri.  
Ing. Marián Péri môže v prípade potreby odhaliť dôverné informácie pre účely obvyklého kontrolného procesu druhému partnerovi na zákazke, alebo pre účely kontroly kvality svojich služieb spoločnosťou alebo slovenským orgánom regulujúcim Ing. Mariána Périho. Zákazník súhlasí so zdieľaním dôverných informácií v nasledovných prípadoch:
  - a) Ing. Marián Péri je oprávnené zdieľať dôverné informácie s ostatnými spoločnosťami Ing. Marián Péri v sieti v procese a z dôvodu poskytovania dohodnutých služieb.
  - b) Z dôvodu poskytovania služieb zákazníkovi alebo iným zákazníkom sú Ing. Marián Péri oprávnené použiť, vyvinúť a zdieľať medzi sebou znalosti, skúsenosti a všeobecne používané techniky nadobudnuté pri výkone služieb.
  - c) Ing. Marián Péri je oprávnené zdieľať dôverné informácie s ostatnými spoločnosťami v Ing. Marián Péri sieti z dôvodu lepšieho pochopenia zákazníkov a ich obchodných procesov a meradiel a vyvinutia duševného vlastníctva Ing. Marián Péri. V prípade, že by bolo duševné vlastníctvo vyvinuté na základe údajov zákazníka poskytnuté tretím stranám (napr. v katalógoch alebo v správe o vývoji v priemysle), takáto informácia bude poskytnutá anonymne a nebude asociovaná so žiadnym identifikovateľným zákazníkom.  
Z marketingových, propagačných alebo obchodných dôvodov môže mať Ing. Marián Péri záujem na uverejnení informácie, že Ing. Marián Péri poskytovalo zákazníkovi služby. V takomto prípade je Ing. Marián Péri oprávnené zverejniť meno zákazníka a všeobecný charakter alebo druh poskytovanej práce (alebo služieb) a akékoľvek detaily, ktoré sú verejne známe.
- 5 Ing. Marián Péri môže odovzdať písomné stanovisko alebo potvrdiť písomne ústne stanovisko alebo odovzdať finálnu písomnú správu alebo urobiť ústnu prezentáciu po ukončení služieb. Pred ukončením služieb môže Ing. Marián Péri odovzdať ústne, predbežné alebo čiastkové stanovisko alebo správu či prezentáciu, avšak v takomto prípade bude mať prednosť písomné stanovisko alebo finálna písomná správa. Zákazník nebude považovať za záväzné predbežné stanovisko, správu alebo prezentáciu poskytnutú Ing. Marián Péri. V prípade, že si zákazník praje považovať ústne stanovisko alebo ústnu prezentáciu urobenú pri ukončení služieb za záväznú, je povinný informovať o tom Ing. Marián Péri a Ing. Marián Péri je povinné doručiť písomné potvrdenie príslušného stanoviska.
- 6 Ing. Marián Péri nie je povinné za žiadnych okolností aktualizovať žiadne stanovisko, správu alebo iný výsledok poskytnutých služieb ústne alebo písomne, a to pre skutočnosti týkajúce sa stanoviska, správy alebo iného výsledku služieb, ku ktorým došlo po vydaní stanoviska, správy alebo iného výsledku služieb vo finálnej podobe.
- 7 Akýkoľvek výsledok služieb poskytnutý zákazníkovi v akejkoľvek forme alebo podobe, bude dodaný zo strany Ing. Marián Péri pod podmienkou, že je to v prospech zákazníka a len pre jeho informáciu a na základe toho, okrem prípadov, keď to vyžadujú právne predpisy alebo príslušný regulačný orgán, sa nebude ďalej kopírovať, odkazovať naň alebo poskytovať ako celok alebo časť, bez predchádzajúceho písomného súhlasu Ing. Marián Péri. Služby budú poskytnuté pod podmienkou, že zákazník nebude uvádzať obchodné meno Ing. Marián Péri, nebude reprodukovat logo v akejkoľvek forme alebo podobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Ing. Mariána Périho. Zákazník je oprávnený poskytnúť svojim právnym a iným odborným poradcom celkový výsledok služieb, pre účely získania stanoviska vo vzťahu k službám, za podmienky, že ich informuje o nasledovnom:  
poskytnutie informácií z ich strany týkajúcich sa služieb nie je dovolené bez predchádzajúceho písomného súhlasu Ing. Marián Péri, a Ing. Marián Péri nebude mať voči nim žiadnu zodpovednosť v súvislosti s poskytnutými službami.
- 8 Akékoľvek stanovisko, názor, oznámenie pravdepodobnosti, predpoklad alebo odporúčanie dodané Ing. Mariánom Périom ako súčasť služieb neznamena žiadnu formu garancie, že Ing. Marián Péri určuje alebo predpovedá budúce udalosti alebo okolnosti.



- 9 Zákazník berie na vedomie, že Ing. Marián Péteri je povinný prijať potrebné opatrenia vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochrane pred financovaním terorizmu, účinných v Slovenskej republike. Zákazník berie na vedomie a súhlasí, že Ing. Marián Péteri je povinný v uvedenom rozsahu urobiť voči nemu úkony starostlivosti povinnej osoby a v prípade, ak Ing. Marián Péteri zistí neobvyklú obchodnú operáciu, je povinná urobiť v určenom rozsahu všetky potrebné opatrenia a oznámenia podľa príslušných právnych predpisov. Zákazník tiež vyhlasuje, že všetky úkony robí vo vlastnom mene. V prípade, že bude konať v mene alebo na účet tretej osoby, vždy to oznámi Ing. Mariánovi Péterimu pred každým takýmto úkonom.

#### **Vlastníctvo**

- 10 Ing. Marián Péteri si ponecháva autorské práva a všetky ostatné práva duševného vlastníctva, k výsledkom poskytnutých služieb, bez ohľadu na ich podobu a má vlastnícke právo ku všetkým pracovným listom a podkladom. Zákazník nadobudne vlastnícke právo k akémukoľvek produktu služieb v jeho materiálnej podobe po zaplatení odmeny Ing. Marián Péteri za takýto produkt. Za účelom poskytovania služieb zákazníkovi či iným klientom, sú Ing. Marián Péteri a osoby oprávnené používať, rozvíjať alebo zdieľať medzi sebou poznatky, skúsenosti a znalosti všeobecného použitia, získané počas uskutočňovania služieb.

#### **Odmena**

- 11 Ing. Marián Péteri bude predkladať faktúry zahŕňajúce odmenu za poskytnuté služby, vedľajšie výdavky a DPH, ak sa uplatňuje („odmena“).
- 12 Za poskytnuté služby sa zákazník zaväzuje zaplatiť Ing. Marián Péteri odmenu (pričom je vylúčené akékoľvek započítanie voči tejto odmene) do 15 dní od vystavenia faktúry alebo v inej lehote, ktorá bude uvedená v zmluve.
- a) Ing. Marián Péteri môže účtovať úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania s platbou.
- b) Ak bola zmluva o službách vypovedaná alebo pozastavená jej plnenie, Ing. Marián Péteri má právo na náhradu výdavkov za toto obdobie a na odmenu za vykonanú prácu, vrátane DPH (ak sa uplatňuje).
- c) V prípade, že je viac príjemcov zmluvy, a v zmluve nie je špecifikované, ktorý príjemca alebo tretia strana uhradí odmenu Ing. Marián Péteri, každý príjemca bude zodpovedný za uhradenie odmeny Ing. Marián Péteri samostatne, ako aj spoločne a nerozdielne ako skupina, a Ing. Marián Péteri je oprávnené požadovať celú platbu od ktoréhokoľvek príjemcu samostatne alebo od všetkých príjemcov zároveň.

#### **Povinnosti zákazníka**

- 13 Zákazník má zodpovednosť za:
- A. riadenie, realizáciu a priebeh zákazníkovo podnikania a obchodných záležitostí,
- B. za použitie, rozsah spŕahnutia sa na rady alebo odporúčania alebo iný výsledok služieb Ing. Marián Péteri a na ich zavedenie do praxe,
- C. prijatie akéhokoľvek rozhodnutia týkajúceho sa služieb, akéhokoľvek výsledku služieb, záujmov zákazníka a jeho obchodných záležitostí,
- D. uskutočnenie, dosiahnutie alebo realizáciu akéhokoľvek prospechu priamo alebo nepriamo sa týkajúceho služieb, ktoré vyžadujú ich implementáciu zákazníkom.
- 14 V prípadoch, keď to vyžaduje zákazník alebo z povahy služieb vyplýva, že je efektívnejšie, ak Ing. Marián Péteri vykoná službu v priestoroch zákazníka alebo používajúc jeho počítačové systémy alebo telefóny, zákazník musí zabezpečiť všetky opatrenia na takýto prístup, najmä bezpečnostné procedúry, kontrolu proti vírusom, licencie alebo súhlasy (bez nákladov pre Ing. Marián Péteri).
- 15 Bez predchádzajúceho písomného súhlasu Ing. Marián Péteri zákazník nesmie priamo alebo nepriamo ponúkať zamestnanie žiadnemu z Ing. Marián Péteri zamestnancov, ktorí sa zúčastňovali poskytovania služieb, a to počas poskytovania týchto služieb a po dobu 3 mesiacov nasledujúcich po ich skončení alebo po ukončení platnosti zmluvy o službách. Tento zákaz však nebráni zákazníkovi kedykoľvek uskutočniť nábor zamestnancov prostredníctvom inzerátov ani ponúknuť zamestnanie zamestnancom Ing. Marián Péteri, ktorí odpovedali na takýto inzerát.

#### **Informácie**

- 16 Aby Ing. Marián Péteri mohlo poskytnúť svoje služby, zákazník je povinný na žiadosť Ing. Marián Péteri mu poskytnúť všetky informácie a pomoc ako aj prístup k dokumentom, ktoré má v držbe, úschove alebo pod kontrolou, ako aj styk s personálom, ktorý má zákazník pod kontrolou. Zákazník je povinný vynaložiť všetko úsilie na zabezpečenie týchto plnení, pokiaľ ich nemá u seba alebo vo svojej úschove alebo pod svojou kontrolou. Zákazník je povinný oznámiť Ing. Marián Péteri akúkoľvek informáciu alebo zmenu, o ktorej sa dozvie a ktorá môže mať vzťah ku službám Ing. Mariána Péteriho. Zákazník musí poskytnúť informáciu vyžadanú Ing. Mariánom Péterim za účelom splnenia povinností Ing. Marián Péteri vyplývajúcich zo zákona o praní špinavých peňazí.
- 17 Ing. Marián Péteri sa môže spoliehať na pokyn, žiadosť alebo oznámenie alebo informáciu urobené alebo poskytnuté ktoroukoľvek osobou, ktorú Ing. Marián Péteri pozná alebo o ktorej sa rozumne domnieva, že bola poverená zákazníkom, aby komunikovala s Ing. Marián Péteri na tieto účely („oprávnená osoba“). Ing. Marián Péteri môže komunikovať so zákazníkom prostredníctvom elektronickej pošty, ak si to želá oprávnená osoba, pričom sa predpokladá súhlas zákazníka s týmto spôsobom komunikácie a s obsiahnutým rizikom (vrátane bezpečnostných rizík odpočúvania alebo nedovoleného vstupu do takejto komunikácie, rizika poškodenia takejto správy a rizika vírusov alebo iných škodlivých nástrojov) a ďalej, že zákazník vykoná protivírusovú kontrolu takejto komunikácie. V prípade, že zákazník nesúhlasí s komunikáciou prostredníctvom elektronickej pošty alebo si praje, aby boli dôverné informácie prenášané prostredníctvom elektronickej pošty v zašifrovanej podobe, informuje o tom Ing. Mariána Péteriho písomne.
- 18 Ing. Marián Péteri môže získavať informácie od zákazníka alebo z iných zdrojov počas poskytovania služieb. Ing. Marián Péteri musí posúdiť nespornosť a kvalitu získanej informácie. Ing. Marián Péteri však nie je povinný potvrdzovať si spoľahlivosť získanej informácie. Ing. Marián Péteri nezodpovedá zákazníkovi za žiadnu škodu alebo stratu utrpúť zákazníkom z dôvodu podvodu, skreslenia údajov, zo zadržania informácie, ktorá je podstatná pre poskytnutie služby alebo iný nedostatok, týkajúci sa takejto podstatnej informácie, či už k nemu došlo na strane zákazníka alebo z iného informačného zdroja.

#### **Vedomosti a konflikty**

- 19 V tomto odseku a v odsekoch 21, 22 a 32 sa použijú nasledovné definície:
- “Tím zákazky” znamená, kolektívne alebo jednotlivo, Ing. Marián Péteri osoby, ktoré sú zúčastnené na poskytovaní služby,
- “Spolupracovníci” alebo “spolupracovník” znamená, kolektívne alebo jednotlivo, Ing. Marián Péteri osoby, ktoré nie sú členmi tímu zákazky.
- a) Od tímu zákazky sa nevyžaduje, neočakáva alebo nepredpokladá znalosť akejkoľvek informácie známej spolupracovníkom, ktorá tímu zákazky nie je známa alebo ktorú sú povinní získať od spolupracovníkov.
- b) Od tímu zákazky sa nevyžaduje použitie takej informácie alebo jej poskytnutie zákazníkovi, ktorá je dôverná pre iných zákazníkov, bez ohľadu na to, či je známa im osobne alebo je známa ich spolupracovníkom.
- 20 Medzi Ing. Marián Péteri osobami existujú a budú trvať opatrenia prijaté za účelom ochrany záujmov každého zákazníka prostredníctvom jedného alebo viacerých nasledovných ochranných opatrení: oddelené skupiny, územná separácia, operačná nezávislosť, oddelené servery a oddelené systémy elektronickej pošty („prekážky“).



- 21 Ing. Marián Péteri alebo iné Ing. Marián Péteri osoby môžu byť požiadané, aby poradili druhej strane alebo ďalším stranám, ktoré sú v spore so zákaznikom, alebo aby poradili alebo reprezentovali záujmy osoby alebo osôb, ktorých záujmy sú protichodné záujmom zákazníka kvôli ich podstatnému záujmu v záležitostiach, ktorých sa služby Ing. Marián Péteri konkrétne a priamo týkajú („**konflikty záujmov**“). Ing. Marián Péteri sa snaží a bude pokračovať vo svojom snažení identifikovať konflikty záujmov. Ak zákazník pozná alebo bude si vedomý, že takýto konflikt môže vzniknúť, je povinný okamžite informovať o tom Ing. Marián Péteri. Ing. Marián Péteri nesmie prijať zákazku, ktorá môže vyvolať konflikt záujmov pre túto zákazku. Ing. Marián Péteri tak môže urobiť iba pri spolupracovníkoch, pokiaľ boli predtým vytvorené a stále trvajú vhodné a účinné prekážky na zabránenie toku dôverných informácií z tímu zákazky na spolupracovníkov alebo od spolupracovníkov na túto zákazku. Existencia takýchto prekážok znamená, že Ing. Marián Péteri splnilo svoje povinnosti vo vzťahu ku konfliktom záujmov.
- 22 Konflikt záujmov nevznikne, pokiaľ boli uvedené do činnosti primerané prekážky a keď počas celej doby poskytovania služieb je zákaznikom Ing. Mariána Péteriho zamestnanec a Ing. Marián Péteri osoba poskytuje služby jeho zamestnávateľovi. V takomto prípade sú spolupracovníci oprávnení konať pre zamestnávateľa kedykoľvek a akokoľvek.
- 23 Ing. Marián Péteri alebo iné Ing. Marián Péteri osoby môžu byť požiadané o radu ďalšou stranou alebo stranami, kde neexistuje konflikt záujmov, ale ktorých záujmy konkurujú záujmom zákazníka špecificky a priamo vo vzťahu k predmetu služieb Ing. Marián Péteri („**súťažiteľ**“ alebo „**súťažiteľia**“). Ing. Marián Péteri sa snaží a bude pokračovať vo svojom snažení identifikovať súťažiteľov. Ak zákazník pozná alebo bude si vedomý, že Ing. Marián Péteri osoba radí alebo ponúka poradenstvo súťažiteľovi, je povinný okamžite informovať o tom Ing. Marián Péteri.
- 24 Ak Ing. Marián Péteri zistí, alebo ak zákazník oznámi, že strana, ktorej Ing. Marián Péteri poskytuje poradenstvo je súťažiteľom, Ing. Marián Péteri musí uviesť do činnosti primerané prekážky. Pokiaľ tieto prekážky fungujú, Ing. Marián Péteri je oprávnený poskytovať poradenstvo súťažiteľovi kedykoľvek a akokoľvek (okrem prípadov konfliktu záujmov). Pokiaľ vznikne konflikt záujmov so stranou, ktorá bola predtým identifikovaná ako súťažiteľ, táto strana sa nebude ďalej považovať za súťažiteľa a použijú sa ustanovenia odsekov 21 a 22. Existencia takýchto prekážok znamená, že Ing. Marián Péteri splnilo svoje povinnosti vo vzťahu k súťažiteľom.
- 25 Pokiaľ niektorá osoba angažovala Ing. Marián Péteri vo veci poradenstva, Ing. Marián Péteri môže posúdiť, že aj v prípade fungovania prekážok, je pravdepodobné, že záujmy zákazníka budú poškodené. V takom prípade Ing. Marián Péteri môže vypovedať zmluvu o službách s účinnosťou od okamihu doručenia výpovede, pričom Ing. Marián Péteri musí vopred informovať zákazníka o tomto kroku.
- 26 Ak Ing. Marián Péteri začne poskytovať služby a potom zistí okolnosti, ovplyvňujúce jeho nezávislosť ohľadne tejto alebo inej činnosti, ktorú pre zákazníka, jeho materskú spoločnosť alebo pre akýkoľvek dcérsky, spoločný, pridružený alebo sesterský podnik v rámci štruktúry zákazníka vykonáva, môže dôjsť k zastaveniu prác na príslušnej zákazke. Ak k tomu dôjde, Ing. Marián Péteri sa bude usilovať vyriešiť situáciu čo najskôr a bude hľadať riešenie, ktoré by mu umožnilo pokračovať v zákazke. Ak Ing. Marián Péteri usúdi, že situáciu nemožno vyriešiť, môže byť nútený ukončiť poskytovanie služieb a bude oprávnený tak urobiť oznámením, ktoré nadobudne platnosť bezprostredne pri doručení, avšak skôr než Ing. Marián Péteri urobí takýto krok, záležitosť prekonzultuje so zákaznikom.

#### **Zmluva o službách**

- 27 Zmluva o službách obsahuje úplnú dohodu medzi Ing. Marián Péteri a zákaznikom vo vzťahu k poskytovaným službám a nahradzuje akékoľvek predchádzajúce dohody, dohovory, vyhlásenia alebo prehlásenia vo vzťahu k službám. Akékoľvek úpravy a zmeny zmluvy o službách musia byť urobené písomne a podpísané oprávnenými zástupcami Ing. Marián Péteri a zákazníka. V prípade nesúlady medzi týmito všeobecnými obchodnými podmienkami a osobitnými obchodnými podmienkami, ak sa uplatňujú, osobitné obchodné podmienky majú prednosť. Ustanovenia zmluvy o službách vylučujúce zodpovednosť Ing. Marián Péteri voči zákazníkovi sa však neuplatnia na akékoľvek vyjadrenia Ing. Marián Péteri urobené podvodným spôsobom pred vznikom zmluvy o službách. V prípade, že zákazník neinformuje Ing. Marián Péteri do 30 dní od dátumu uvedeného na zmluve o svojom nesúhlase s ustanoveniami obchodných podmienok dohodnutých v zmluve o službách, Ing. Marián Péteri predpokladá tichý súhlas zákazníka s týmito obchodnými podmienkami.

#### **Nároky tretích strán**

- 28 Zmluva o službách nezakladá ani nespôsobuje, ani nepredpokladá založenie alebo vznik akýchkoľvek práv tretej osoby. Žiadna tretia osoba nemá oprávnenie vynucovať si plnenie alebo spoliehať sa na ustanovenia zmluvy o službách, ktoré poskytujú alebo môžu poskytovať akékoľvek práva alebo prospech tretím osobám, priamo alebo nepriamo, výslovne alebo implicitne. Použitie akýchkoľvek právnych predpisov dávajúcich alebo poskytujúcich tretím osobám zmluvné alebo iné práva v súvislosti so zmluvou o službách je vylúčené. Žiadna Ing. Marián Péteri osoba nemôže byť považovaná za tretiu osobu pre účely tohto ustanovenia.

#### **Okolnosti mimo kontroly ABCD alebo zákazníka**

- 29 Ing. Marián Péteri ani zákazník neporušia svoje zmluvné povinnosti a Ing. Marián Péteri ani zákazník nenesú zodpovednosť navzájom, ak Ing. Marián Péteri alebo zákazník nie sú schopní plniť zmluvu o službách v dôsledku príčiny mimo rozumne požadovanej kontroly Ing. Marián Péteri alebo zákazníka. Vznik takejto udalosti na strane Ing. Marián Péteri alebo zákazníka, je povinná táto strana oznámiť druhej strane čo najskôr ako je to možné, pričom druhá strana má možnosť prerušiť alebo ukončiť platnosť zmluvy o službách, s účinnosťou okamžite po doručení oznámenia.

#### **Vzdanie sa, postúpenie a poddodávateľia**

- 30 Ak Ing. Marián Péteri alebo zákazník nevykoná alebo neuplatňuje niektoré zo svojich práv, toto neznamená vzdanie sa akýchkoľvek práv, ktoré patria ktorémukoľvek z nich.
- 31 Ing. Marián Péteri ani zákazník nie sú oprávnení postúpiť práva alebo záväzky zo zmluvy o službách bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany.
- 32 Za podmienok v článku 41. Ing. Marián Péteri je oprávnený ustanoviť poddodávateľov, aby mu pomáhali pri poskytovaní služieb ako členovia tímu zákazky, pričom Ing. Marián Péteri musí o tom vopred informovať zákazníka.

#### **Vylúčenie a obmedzenie zodpovednosti Ing. Marián Péteri**

- 33 Zodpovednosť Ing. Marián Péteri v súvislosti so službami je obmedzená nasledovne a za podmienok v nižšie uvedených odsekoch 35 a 36,

súhrnná zodpovednosť všetkých Ing. Marián Péteri osôb voči zákazníkovi a ostatným oprávneným osobám,

zo zmluvy alebo zo zákona alebo ináč,

za akúkoľvek priamu ujmu alebo škodu utrpenu zákaznikom (alebo ktoroukoľvek inou stranou), ktorá vznikla z alebo v súvislosti s poskytnutím služieb,

bez ohľadu na to, ako túto priamu ujmu alebo škodu Ing. Marián Péteri spôsobilo, vrátane svojej neobstaranosti, ale nie spreneverením alebo svojim úmyselným konaním,

je obmedzená do výšky určenej v zmluve, alebo



- ak žiadna výška tam nie je určená, do výšky 2-násobku odmeny, ktorá bola zaplatená Ing. Marián Péteri podľa ustanovení zmluvy. Ing. Marián Péteri zodpovedá za škodu spôsobenú pri výkone auditu v subjektoch verejného záujmu do výšky 20-násobku poplatku za výkon auditu a v ostatných účtovných jednotkách do výšky 10-násobku poplatku za výkon auditu.
- 34 V prípade, že existuje viac ako jeden užívateľ služieb („užívateľ“), obmedzenie zodpovednosti Ing. Marián Péteri podľa tohto článku bude pomerne rozdelené medzi všetkých užívateľov. Žiadny užívateľ nemá právo diskutovať alebo namietat platnosť, vykonateľnosť alebo použitie tohto článku z dôvodu, že takéto rozdelenie nebolo odsúhlasené, alebo že odsúhlasené obmedzenie podielu rozvrhnuté akémukoľvek užívateľovi je neprimerane nízke. V tomto prípade pojem „užívateľ“ zahŕňa taktiež zákazníka a ostatné oprávnené osoby.
- 35 Za podmienky dodržania súhrnného obmedzenia zodpovednosti Ing. Marián Péteri podľa hore uvedeného odseku 33, nasledovné ustanovenia upravujú rozsah zodpovednosti Ing. Marián Péteri voči zákazníkovi a ostatným oprávneným osobám:
- a) Zodpovednosť Ing. Marián Péteri osôb je obmedzená na tú časť celkovej ujmy alebo škody, s prihliadnutím na nedbanlivostné spoluzavinenie zákazníka (ak existuje) alebo na nedbanlivostné spoluzavinenie ostatných oprávnených osôb (ak existuje), ktorá je odôvodnená a spravodlivá vzhľadom na rozsah zodpovednosti Ing. Marián Péteri osôb za túto ujmu alebo škodu („**podiel Ing. Marián Péteri**“) a vzhľadom na rozsah zodpovednosti ktorejkoľvek inej osoby zodpovedajúcej alebo potenciálne zodpovedajúcej voči zákazníkovi alebo voči ostatným oprávneným osobám za tú istú ujmu alebo škodu („**d'alšia zodpovedná osoba**“).
- b) Pri určení podielu Ing. Marián Péteri sa neberie do úvahy, že d'alšia zodpovedná osoba prestala existovať, prestala byť zodpovednou, dosiahla stanovenie len dohodnutej výšky svojej zodpovednosti alebo vyhlásila platobnú neschopnosť alebo z iných dôvodov je neschopná platiť
- v akomkoľvek súdnom konaní proti Ing. Marián Péteri začatom zákazníkom alebo ostatnými oprávnenými osobami musí zákazník alebo ostatné oprávnené osoby na žiadosť Ing. Marián Péteri spojiť konania proti Ing. Marián Péteri a ďalšej zodpovednej osobe, pokiaľ to nie je zakázané zákonom.
- c) Ak napriek ustanoveniu odseku 35 rozsah podielu Ing. Marián Péteri nebude určený, táto otázka bude na žiadosť niektorej zo strán ponechaná na rozhodnutie odborníka, menovaného Rozhodcovským súdom Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory, ktorý bude konať ako expert a nie ako rozhodca, a ktorého rozhodnutie o výške podielu Ing. Marián Péteri bude konečné a vykonateľné na splnenie akéhokoľvek predchádzajúceho rozsudku.
- 36 Ing. Marián Péteri prijíma obmedzenie zodpovednosti podľa odseku 34 a 35 v mene Ing. Marián Péteri a ako zástupca všetkých a ktorejkoľvek Ing. Marián Péteri osoby, ktorá môže byť alebo mohla byť zúčastnená na poskytovaní služieb. Výnimka podľa odseku 33 a obmedzenia podľa odsekov 34 a 35 sa použijú popri akýchkoľvek iných ustanoveniach, ktoré spôsobujú vylúčenie alebo obmedzenie zodpovednosti v inom ohľade.
- 37 Tento článok sa vzťahuje na nároky vzniknuté z alebo podľa Zmluvy o službách.
- 37.1 Zákazník alebo ostatné oprávnené osoby neuplatnia nárok voči Ing. Marián Péteri osobe inej než Ing. Marián Péteri ako zmluvnej strane, týkajúci sa ujmy alebo škody utrpenej zákazníkom alebo ostatnými oprávnenými osobami z alebo v súvislosti s poskytnutím služieb. Toto obmedzenie sa neuplatní na obmedzenie alebo vylúčenie zodpovednosti Ing. Marián Péteri ako zmluvnej strany – spoločnosti za konania alebo opomenutia akéhokoľvek inej Ing. Marián Péteri osoby.
- 37.2 Akýkoľvek nárok zákazníka alebo ostatných oprávnených osôb týkajúci sa ujmy alebo škody utrpenej ako výsledok vzniknutý z, alebo v súvislosti so zmluvou o službách, či v zmluve alebo podľa právnych predpisov, alebo inak, sa musí uplatniť
- ak už Služby boli poskytnuté, počas štyroch rokov odo dňa, keď práca, ktorá bola základom nároku, bola poskytnutá
- ak bola Zmluva o službách ukončená, počas štyroch rokov odo dňa ukončenia
- ak bola ujma alebo škoda utrpená ako výsledok vzniknutý z, alebo v súvislosti s Ing. Marián Péteri neoprávneným prezradením dôverných informácií, počas štyroch rokov odo dňa, kedy neoprávnené prezradenie nastalo.
- V týchto prípadoch sa za začiatok lehoty považuje deň, kedy najskôr nastala skutočnosť, ktorá sa (podľa zmluvy, právnych predpisov alebo inak) pokladá za príčinu príslušného nároku. Pre účely tohto článku sa považuje za uplatnenie nároku podanie návrhu na súd alebo návrhu na začatie rozhodcovského konania.

### Tretie osoby

- 38 Zákazník odškodní Ing. Marián Péteri osoby a ochráni Ing. Marián Péteri a jej osoby pred akoukoľvek ujmu, škodou, výdavkom alebo zodpovednosťou utrpenu Ing. Marián Péteri alebo týmito osobami v dôsledku alebo v súvislosti s nasledujúcimi dvomi skutočnosťami:
- a) akékoľvek porušenie povinností zákazníka, ktoré vznikli alebo vyplývajú zo zmluvy o službách,
- b) akýkoľvek nárok uplatnený alebo hroziaci od tretej strany alebo ostatných oprávnených osôb, ktorý vznikol alebo vyplýva z takéhoto porušenia povinností.
- V prípade platby vykonanej zákazníkom podľa tohto článku, zákazník nemá právo na refundáciu tejto platby od Ing. Marián Péteri alebo Ing. Marián Péteri osôb.
- Tento záväzok odškodnenia sa neuplatní, ak Ing. Marián Péteri písomne súhlasilo s poskytnutím, v celku alebo sčasti, výsledku služieb takejto tretej osobe alebo ostatnej oprávnenej osobe za podmienok, s ktorými zákazník a tretia osoba alebo ostatné dotknuté oprávnené osoby súhlasili a ktoré aj dodržali.

### Výpoveď

- 39 Zákazník alebo Ing. Marián Péteri môže vypovedať zmluvu o službách alebo pozastaviť jej účinnosť písomným oznámením daným 30 dní vopred. Výpoveď alebo pozastavenie účinnosti podľa tohto odseku nie je na ujmu akéhokoľvek práva, ktoré vzniklo zákazníkovi alebo Ing. Marián Péteri pred výpoveďou alebo takýmto pozastavením účinnosti, a všetky čiastky, ktoré zákazník dlží Ing. Marián Péteri sa stanú splatnými dňom účinnosti výpovede alebo pozastavenia.
- 40 Nasledovné odseky týchto Všeobecných obchodných podmienok zostanú v platnosti aj po ukončení alebo výpovedi zmluvy o službách: 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 15, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 30, 31, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 41, 42, 43, 44, 45, 46.

### Ochrana údajov

- 41 Na tento článok sa vzťahujú ustanovenia a výklad Zákona o ochrane osobných údajov („zákon“). Ak je to nevyhnutné pre poskytnutie služieb Ing. Marián Péteri, má Ing. Marián Péteri oprávnenie od zákazníka spracúvať osobné údaje v mene zákazníka podľa tohto článku. V prípade, že tak Ing. Marián Péteri koná, vykoná všetky primerané technické a organizačné opatrenia na ochranu proti neoprávnenému alebo protiprávnemu spracúvaniu osobných údajov a proti náhodnej strate, zničeniu alebo poškodeniu osobných údajov. Ing. Marián Péteri odpovie na odôvodnené otázky zákazníka, aby mu umožnilo kontrolu nad plnením ustanovení tohto článku. Ing. Marián Péteri nezaviazuje inú osobu, okrem Ing. Marián Péteri osoby, spracúvaním osobných údajov zákazníka bez predchádzajúceho písomného súhlasu zákazníka.

### Oznámenia

- 42 Akékoľvek oznámenie doručené zákazníkovi alebo Ing. Marián Péteri podľa zmluvy o službách musí byť urobené písomne a odoslané ako doporučená poštová zásielka alebo doručená na príslušné adresy uvedené v záhlaví zmluvy (alebo na inú adresu, ktorá bola písomne oznámená druhej strane). Oznámenia odoslané poštou sa považujú za doručené, druhý pracovný deň, ak boli odoslané v rámci Slovenskej republiky, desiaty pracovný deň, ak boli odoslané mimo Slovenska, nasledujúci po dni odoslania.

### Oddeliteľnosť



## Príloha 2 - Osobitné obchodné podmienky pre auditorské služby

Tieto osobitné podmienky dopĺňajú Všeobecné obchodné podmienky spoločnosti Ing. Marián Péteri a uplatňujú sa na poskytovanie auditorských služieb, ktoré vyplývajú zo slovenských právnych predpisov, a na iné auditorské služby.

Povinnosti a zodpovednosť manažmentu

1. Štatutárny orgán a iné orgány spoločnosti („manažment“), ktorej účtovná závierka sa audituje („zákazník“), sú zodpovední zabezpečiť udržiavanie náležitých účtovných záznamov, sú zodpovední za zostavovanie účtovnej závierky v súlade so všetkými účtovnými princípmi a právnymi alebo inými požiadavkami. Manažment je zodpovedný za zabezpečenie prístupu pre Ing. Marián Péteri ku všetkým účtovným podkladom a iným záznamom a informáciám.
2. Manažment potvrdzuje, že je zodpovedný za zabezpečenie správnosti všetkých transakcií so spriaznenými subjektami, vrátane toho, že sú všetky takéto transakcie podložené príslušnou dokumentáciou. V prípade manažerských poplatkov alebo podobných poplatkov v rámci skupiny podnikov, je zodpovednosťou manažmentu zabezpečiť priamu súvislosť takýchto poplatkov s poskytnutými službami a existenciu dostatočnej a primeranej dokumentácie, ktorá podporuje uznanie týchto nákladov pre daňové účely.

Zodpovednosť a povinnosti Ing. Marián Péteri

3. Ing. Marián Péteri, ako auditor, je povinný vyjadriť názor na účtovnú závierku vo forme a osobám špecifikovaným v zmluve („správa nezávislého audítora“).
4. Ing. Marián Péteri sa vo svojej správe bude zaoberať aj ďalšími skutočnosťami, ktoré môžu byť vyžadované právnymi alebo inými predpismi upravujúcimi výkon auditu, najmä zákonom č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“).
5. Zodpovednosťou Ing. Marián Péteri je vo svojej správe vyjadriť názor na účtovnú závierku zákazníka ako celok, nie k jeho jednotlivým častiam („divíziie“). Ing. Marián Péteri má právo určiť druh a rozsah overovania jednotlivých divízií na základe svojho úsudku. Práca (v prípade potreby), ktorú vykoná Ing. Marián Péteri v rámci overovania jednotlivých divízií, môže byť rozsahom menšia ako celkové overenie, ktoré by bola nutné, ak by Ing. Marián Péteri vyjadroval názor na samostatnú divíziu.
6. Zodpovednosť Ing. Marián Péteri zahŕňa aj posúdenie, či informácie týkajúce sa minulých období uvedené v dokumentoch obsahujúcich auditovanú účtovnú závierku sú vo všetkých významných aspektoch zhodné s informáciami uvedenými v účtovnej závierke.

Rozsah auditu

7. Ing. Marián Péteri vykoná audit v súlade so zákonom o štatutárnom audite a podľa medzinárodných auditorských štandardov (ISA).
8. Ing. Marián Péteri vykoná audit takým spôsobom, ktorý považuje za potrebný pre splnenie svojej zodpovednosti uvedenej vyššie a zahŕňa také overovanie transakcií, existencie, vlastníctva a ocenenia aktív a záväzkov, ktoré považuje Ing. Marián Péteri za potrebné. Ing. Marián Péteri získa prehľad o účtovnom systéme zákazníka za účelom zhodnotenia jeho primeranosti ako základu pre prípravu účtovnej závierky. Za účelom tohto zhodnotenia získava Ing. Marián Péteri také dôkazy, ktoré považuje za dostatočné pre vyjadrenie svojho názoru.
9. Audit účtovnej závierky (či vyplývajúci zo zákona alebo nie) neobsahuje previerku bežného riadenia a efektívnosti zákazníka. Audit nie je určený na identifikovanie všetkých významných nedostatkov v systéme zákazníka.
10. Za ochranu aktív zákazníka, za prevenciu a zistenie sprenevery, chýb a nesúlady s legislatívou je zodpovedný manažment. Ing. Marián Péteri sa bude usilovať naplánovať audit takým spôsobom, aby existovala primeraná pravdepodobnosť odhalenia významných nesprávností v účtovnej závierke (vrátane tých, ktoré vyplývajú zo sprenevery, chýb alebo nesúlady s legislatívou), ale nie je možné spoliehať sa na to, že audit odhalí všetky nesprávnosti alebo sprenevery, chyby alebo prípadný nesúlad s legislatívou, ktoré môžu existovať.
11. Pri zverejnení účtovnej závierky spolu s názorom audítora, musí byť dodržaná forma požadovaná Ing. Marián Péteri alebo forma výslovne akceptovaná Ing. Marián Péteri.
12. Ak Ing. Marián Péteri svoj názor odvolá, nie je ho možné ďalej používať. V prípade, že bola účtovná závierka spolu s názorom zverejnená, musí sa potom zverejniť aj odvolanie názoru audítora, resp. nový názor. Vyhlásenia a spolupráca zo strany manažmentu
13. Ako súčasť auditorských postupov môže Ing. Marián Péteri požadovať od manažmentu formálne písomné potvrdenia určitých skutočností ovplyvňujúcich účtovnú závierku, ako napríklad tie, ktoré významne závisia od odhadov vykonaných manažmentom. Ing. Marián Péteri sa tiež môže spoliehať na informácie alebo názory osôb s primeranou odbornou kvalifikáciou (bez ohľadu na to, či sú alebo nie sú zamestnancami zákazníka), bánk a iných subjektov.
14. Ing. Marián Péteri je oprávnené požadovať nahliadnutie do všetkých dokumentov alebo vyhlásení, ktoré budú vydané spolu s účtovnou závierkou, alebo sú podkladom pre zostavenie účtovnej závierky.

Účtovná závierka skupiny podnikov

15. V prípade, že správa Ing. Marián Péteri sa týka účtovnej závierky za skupinu podnikov zostavenej zákazníkom (konsolidovaná účtovná závierka), Ing. Marián Péteri preverí prácu auditorov, ostatných zúčastnených spoločností v danej skupine v rozsahu, aký Ing. Marián Péteri považuje za nevyhnutný na sformovanie svojho názoru na konsolidovanú účtovnú závierku a v rozsahu požadovanom platnou legislatívou. Zodpovednosť za audit jednotlivých účtovných závierok týchto zúčastnených spoločností zostáva na auditoroch týchto zúčastnených spoločností.

Iní audítori (audítori komponentov)

16. K výkonu práce môže Ing. Marián Péteri potrebovať, aby organizačné zložky, dcérske spoločnosti a pridružené alebo spoločné podniky požiadali svojich auditorov o vykonanie takej práce, akú Ing. Marián Péteri považuje za nevyhnutnú. Súčasťou tohto procesu môže byť žiadosť Ing. Marián Péteri, aby spoločnosť komunikovala s riaditeľmi organizačných zložiek, dcérskych spoločností a pridružených alebo spoločných podnikov, najmä v prípadoch, ak sídli alebo podnikajú mimo územia Slovenskej republiky, za účelom vysvetlenia a vykonania potrebných postupov a zapojenia lokálnych auditorov.

Obmedzenie zodpovednosti Ing. Marián Péteri

Zodpovednosť Ing. Marián Péteri v súvislosti so službami je obmedzená v rozsahu uvedenom v odsekoch 33 a 34 Všeobecných obchodných podmienok, pokiaľ príslušný všeobecne záväzný právny predpis neustanovuje inú výšku obmedzenia náhrady škody a od tohto zákonného ustanovenia sa nemožno odchýliť dohodou zmluvných strán.

V Šali dňa 1.10.2024



- 43 Každý odsek a ustanovenie zmluvy o službách predstavuje samostatné a nezávislé ustanovenie. Ak niektoré z týchto ustanovení bude prehlásené súdom alebo iným príslušným orgánom za neplatné alebo neúčinné, ostávajúce ustanovenia zostávajú platnými a účinnými.

#### **Spôsobilosť**

- 44 Zákazník odsúhlasuje a prijíma ustanovenia zmluvy o službách v mene zákazníka a ako zástupca ostatných oprávnených osôb. V tejto súvislosti zákazník zabezpečí, že ostatné oprávnené osoby budú konať v súlade s tým, že sú stranou zmluvy o službách, ako keby každá z nich podpísala zmluvu a súhlasila, že bude ňou viazaná. Avšak iba zákazník sám zodpovedá Ing. Marián Péteri za zaplatenie odmeny.
- 45 Ing. Marián Péteri prijíma súhlas zákazníka s ustanoveniami zmluvy o službách (okrem odsekov 34 a 35) v mene Ing. Marián Péteri a ako zástupca všetkých a každej Ing. Marián Péteri osoby.

#### **Rozhodné právo**

- 46 Zmluva o službách sa riadi slovenským právom a všetky spory, ktoré vzniknú zo zmluvy o službách patria do výlučnej právomoci slovenských súdov.

#### **Sťažnosti**

- 47 Ak by zákazník kedykoľvek chcel prediskutovať s Ing. Marián Péteri spôsob ako zlepšiť služby, alebo ak má zákazník sťažnosť na ich poskytovanie, môže zatelefonovať partnerovi, ktorý je uvedený v zmluve. Ak problém nebude vyriešený, zákazník by mal kontaktovať pána, písomne na adresu. Ing. Marián Péteri okamžite prešetří každú sťažnosť a urobí čo môže na odstránenie ťažkostí.

V Šali dňa 7.10.2024



## **príloha číslo 3 ZMLUVA SO SPROSTREDKOVATEĽOM O SPRACOVANÍ AUDITU**

uzatvorená podľa ustanovení článku 28 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679, z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, (ďalej len GDPR) a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov.

### **Článok I - Zmluvné strany**

#### **1. Sprostredkovateľ / auditor, audítorská spoločnosť / - dodávateľ**

a

#### **2. Prevádzkovateľ – odberateľ**

### **Článok II - Predmet spracúvania osobných údajov**

- (1) Predmetom spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy je audit účtovnej agendy prevádzkovateľa v súlade s platnými zákonmi a predpismi Slovenskej republiky.

### **Článok III - Doba spracúvania osobných údajov**

- (1) Táto zmluva sa uzatvára na obdobie od: podpísania zmluvy o audite do: končenia auditu

### **Článok IV - Povaha a účel spracúvania osobných údajov**

- (1) Z hľadiska počtu záznamov sa jedná o spracúvanie osobných údajov v malom rozsahu. V rámci tohoto informačného systému sa nespracúvajú osobitné kategórie osobných údajov. Účelom je splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa vykonať audit účtovnej agendy.

### **Článok V - Názov informačného systému**

- (1) IS Audítorská dokumentácia

### **Článok VI - Zoznam spracúvaných osobných údajov**

- (1) Zoznam osobných údajov spracúvaných podľa tejto zmluvy presne špecifikujú osobitné zákony, podľa ktorých postupujú ekonómovia a účtovníci pri spracovaní účtovnej agendy. Jedná sa hlavne o identifikačné a kontaktné údaje fyzických osôb podnikateľov, ktorý sú obchodnými partnermi prevádzkovateľa a zástupcov obchodných partnerov. Presná špecifikácia je uvedená v zázname o spracovateľských činnostiach a evidencii IS Účtovné doklady a IS Mzdy a personalistika.

### **Článok VII - Kategória dotknutých osôb**

- (1) Dotknuté osoby sú zástupcovia obchodných partnerov, fyzické osoby - podnikatelia, fyzické osoby - obchodní partneri.

### **Článok VIII - Povinnosti a práva prevádzkovateľa**

- (1) Bezodkladne poskytovať sprostredkovateľovi všetky potrebné podklady pre správne vedenie auditu.
- (2) Po zohľadnení povahy spracúvania osobných údajov v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť sprostredkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti.

### **Článok IX - Povinnosti sprostredkovateľa**

- (1) Spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov prevádzkovateľa, a to aj vtedy, ak ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná; sprostredkovateľ je pri takom prenose povinný oznámiť prevádzkovateľovi túto požiadavku pred spracúvaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu.
- (2) Zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovávajú mlčanlivosť o informáciách, o ktorých sa dozvedeli. Celý auditorský team.
- (3) Vykonať opatrenia podľa článku 32 GDPR alebo § 39 zákona 18/2018 Z.z.
- (4) Po zohľadnení povahy spracúvania osobných údajov v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby podľa druhej časti druhej hlavy zákona 18/2018 Z.z.
- (5) Poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa článkov 32 až 36 GDPR alebo § 39 až 43 zákona 18/2018 Z.z. s prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a informácie dostupné sprostredkovateľovi.
- (6) Vymazať osobné údaje alebo vrátiť prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
- (7) Po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia



prevádzkovateľa osobné údaje vymazať alebo vrátiť prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré

obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.

- (8) Poskytnúť prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril prevádzkovateľ.

#### Článok X - Záverečné ustanovenia

- (1) Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov.
- (2) Prevádzkovateľ vyhlasuje, že ako malý prevádzkovateľ nebude prevádzať audit ochrany osobných údajov
- (3) Sprostredkovateľ nezapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene prevádzkovateľa ďalšieho sprostredkovateľa.
- (4) Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom prevádzkovateľa porušuje tento zákon, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov.
- (5) Túto zmluvu je možné vypovedať bez udania dôvodu ktoroukoľvek zmluvnou stranou s výpovednou lehotou 3 mesiace.
- (6) Pri vážnom porušení ustanovení zákona 18/2018 Z.z. ktoroukoľvek zmluvnou stranou môže druhá zmluvná strana vypovedať zmluvu okamžite.

#### Článok XI - Dátum uzatvorenia zmluvy a podpisy zmluvných strán.

Dňa: 1.10.2024

podpis a pečiatka prevádzkovateľa

Dňa: 1.10.2024

podpis a pečiatka sprostredkovateľa

OBEC VOZOKANY

925 05

2

|                                        |                                  |
|----------------------------------------|----------------------------------|
| <b>OBEC VOZOKANY - VEZEKÉNY KÖZSÉG</b> |                                  |
| Dátum: 05 -11- 2024                    |                                  |
| Číslo záznamu:<br>Sorszám: 524/24      | Číslo spisu:<br>Irátszám: 524/24 |
| Prílohy:<br>Mellékletek:               | Vybaruje:<br>Intézi:             |